


FOLIO

PERIODICALS

PER
FOLIO
BX
4878
.M46
v.22:2



Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES.

Resplandecid como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN
Ombúes de Lavalle

Administrador: PABLO M. SALOMON
Tarariras (Dpto. Colonia)



Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado". — San José 938

Montevideo. — Teléfono 8-53-15

CONTENIDO:

A los lectores y corresponsales de "Mensajero Valdense" — A los señores suscriptores y agentes — La parábola de la cizaña. — Transmisiones radiales C. W. 1 — Radio Popular Colonia. — Página Femenina. — Deber actual. — Nuestros Niños. — De los Valles Valdenses. — Movimiento contra el cristianismo. — Partida de la Misión Canadiense. — El Ejemplo. — La vida sin Domingo! — Movimiento de Renovación. — En un campo de prisioneros en Francia ocupada. — Vida Radiante. — La Victoria. — La oración de la Iglesia para sus enemigos. — La Iglesia y el Reino de Dios. — Charlas sobre la educación familiar. — Libertad religiosa. — La doble canción. — Ecos Valdenses. — Nacimientos. — Enlaces. — In Memoriam.

A los lectores y corresponsales de "Mensajero Valdense"

Se me ha confiado, por segunda vez, la dirección de "MENSAJERO VALDENSE". Me había hecho la ilusión de que me dejarían tranquilo puesto que ya había desempeñado ese cargo durante más de cinco años consecutivos. Pero está escrito que el cristiano no debe nunca deponer las armas y que su obligación es luchar hasta el fin con fe y con amor. El deseanso definitivo no es decretado por el hombre sino por Dios.

Agradezco la confianza que me han demostrado al volver a nombrarme director y trataré de no defraudarla. No puedo hacer menos que mencionar con emoción, a los que me han precedido, los Pastores Julio Tron, Levi Tron, Juan P. Gomet, Emilio Ganz, Daniel Breeze y Carlos Negrin, cuya actividad les ha hecho acreedores a la gratitud de la Iglesia (1).

Cuento con la colaboración de mis colegas y de todas las personas de buena voluntad.

Ernesto Tron.

(1) Los directores fueron: Julio Tron (1.º mayo 1919 — 1.º febrero 1921); Levi Tron (15 febrero 1921 — 15 diciembre 1925); Ernesto Tron (1.º enero 1926 — 15 abril 1931); Juan P. Gomet (1.º mayo 1931 — 15 marzo 1934); Daniel Breeze (1.º abril 1934 — 15 abril 1937); Emilio R. Ganz (1.º mayo 1937 — 1.º diciembre 1938); Daniel Breeze (15 diciembre 1938 — 15 febrero 1941); Carlos Negrin (1.º marzo 1941 — 1.º abril 1941).

—000—

A los señores suscriptores y agentes:

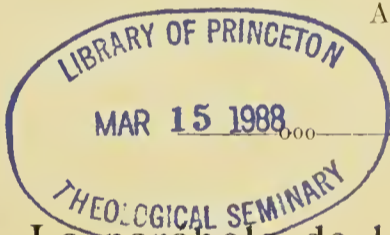
Con la publicación de este número de "MENSAJERO VALDENSE", me hago cargo de la administración de nuestro periódico. La Comisión Ejecutiva así lo ha dispuesto al designarme para ocupar este cargo. Lo he aceptado, porque considero que con la buena

colaboración de los agentes, podremos realizar un trabajo ordenado cumpliendo con nuestro cometido, como lo ha cumplido el ex-administrador, señor Salomón que durante muchos años ocupó este puesto de trabajo.

Sean mis primeras palabras de saludo a los señores suscriptores y a los señores agentes y corresponsales con quienes naturalmente espero mantener una directa correspondencia epistolar.

En cuanto a las irregularidades que pueden notarse en la recepción del periódico, ruego me lo comuniquen sin demora para corregir el error. Asimismo, cualquier cambio de dirección, debe ser comunicado a los señores agentes.

D. David Tron
Administrador



La parábola de la cizaña

(Mateo 13,24-30).

Esta espléndida parábola de Cristo recuerda un hecho, por demás, evidente. El mundo en el cual vivimos es como un inmenso campo de trigo mezclado con cizaña: el bien y el mal están enlazados, enredados unos a otros de una manera impresionante. Junto a la justicia, la injusticia; la verdad y la mentira; el amor y el odio; el altruismo y el egoísmo están íntimamente unidos.

Cuando aparece uno también asoma el otro y de una manera rápida que no los podemos siempre identificar. Esa mezcla monstruosa se encuentra en todas partes, en las grandes sociedades de los hombres, como en las pequeñas y tiene sus manifestaciones en las mismas iglesias cristianas que tratan de regirse por los principios de Cristo.

Es que allí, como en todas partes, donde hay buenos sembradores que se afanan en inculcar los santos y eternos principios del Evangelio del Maestro destinados a formar un nuevo mundo donde los hombres vivan en paz y en el respeto mutuo, hay también los malos sembradores que trabajan en la

sombra, vestidos de pieles de ovejas, con un manto de hipocresía y que se afanan en deshacer el noble trabajo de los demás, y de todo esto sacamos tres enseñanzas que aparecen claramente de la parábola.

1.º) Ante todo que debemos ser *más inteligentes*.

Hay una cierta ingenuidad que raya en tontería. El diablo no es tonto: está bien despierto y despliega una rara sabiduría. Es así que consigue fácilmente embaucar a muchos que se creen vivos y terminan por hacer su juego. "Haceos ovejas y os comerán lobos". Los siervos de la parábola se extrañan de la presencia de la cizaña. No se pueden explicar este hecho asombroso. "¿No sembraste buena simiente en tu campo?" preguntan al patrón. Hay como una sombra de duda, en estas palabras. Nos parece oírlos murmurar entre sí: ¿No se habrá equivocado el patrón al entregarnos la semilla? Hemos un buen trabajo, no tenemos nada que reprocharnos. Hay algo misterioso en todo eso. ¿Qué será? Cuán lejos habrían ido estas insulsas conversaciones si no hubiese intervenido el patrón para cortarlas de una vez: "Un enemigo ha hecho esto".

2.º) Y ese enemigo ¿cuándo lo hizo? Cuando los hombres dormían. De ahí una segunda enseñanza sobre la necesidad de ser más precavidos, *más inteligentes*. Los malos sembradores siempre están espionando el momento oportuno para realizar su obra: mansalva.

Cuando todos trabajan en un común esfuerzo tesonero, cuando los labradores están en el campo en plena tarea de arar y sembrar, cuando todas las fuerzas del bien están despiertas y unidas, los sembradores de cizaña se quedan tranquilos, y hasta participan del esfuerzo general y uno puede verlos con sus ropas arremangadas dando el ejemplo de actividad y de desprendimiento. El público se admira y dice: ¡Eso es trabajo! Pero ya llega el momento que el esfuerzo general va aflojando.

Es el momento propicio para los malos sembradores que pueden entrar en acción porque ha cesado la vigilancia. Eso explica porqué las épocas de paz y prosperidad son las más peligrosas: es el momento en que

Nuestros Niños

Sección a cargo de la Sta. Blanca E. Pons

VENGANZA DE UNA VÍBORA

Entre el pueblo sencillo del Brasil, se cuenta como muy verdadera la siguiente leyenda:

Tamandaré era un niño muy hermoso. Sus vivos ojos de azabache y su risa enantadora lo hacían verdaderamente atrayente. Un flaco tenía, el miedo; temblaba al solo oír nombrar las víboras.

Yendo un día de paseo, disfrutando de tantas maravillas como Dios se ha complacido en darramar en aquellas tierras, retrocedió espantado al ver que una víbora salía recelosa por entre las quiebras de una peña.

Asustado, corrió a esconderse en el regazo de su abuelita, quien, para calmarlo, le explicó el recelo del animal diciéndole que, al ir a beber, escondía en su nido la bolsa del veneno. Desde entonces Tamandaré ardía en deseos de robar aquella bolsa de su temida enemiga. Un día, decidido a llevar a cabo su propósito, se deslizó junto al agujero donde habitaba la víbora, y, oculto aguardó largas horas esperando que saliera. Llegó el momento: asomó recelosa la víbora su cabeza, miró hacia un regatuelo que no lejos de ahí serpenteaba, y salió. Al ver que se alejaba, temblando de emoción y de miedo, arrastrado de su curiosidad, se acerca más al nido, mete el brazo y... ¡oh felicidad!... se apodera del saquito codiciado. El veneno le bullía en las manos y a través del pellejillo que lo envolvía adquiría un color amarillo verdoso, encantador. Loco de contento, da un salto y empieza a batir palmas. Pero... ¡horror! el ruido alarma la víbora, y temiendo por su veneno, corre al nido a defenderlo. Presa de espanto tira el niño la bolsita codiciada y se encarama a un árbol. Al golpe, rota la tenue envoltura que lo contenía, se derrama por el suelo un líquido viscoso, azulado, que al embeberlo la tierra, queda convertido en una mancha de sangre; la sangre de tantas víctimas como había producido. Al llegar la víbora y al ver perdido su veneno, revuelve, se enroscas, se muerde la cola, y golpeándose con furia la cabeza acaba por darse muerte. Quedó el niño petrificado, sin atreverse a respirar, temiendo que volviera en sí la víbora, y se vengara en él. Al fin, cetera del obscurecer, baja del árbol y tembloroso, corre a contar lo sucedido a su abuelita. Pero... estaba mudo. La víbora se había vengado del ladronzuelo quitándole el habla. Por eso es que ningún indio se atreve a maltratar a las víboras. Tienen tanta ingenuidad estos indígenas, de tanto encanto, revisten sus historietas, que se ve uno obligado a escucharles y hasta a... prestarles crédito. — Enviado por *Milca y Aldo Poet*.

LA BIBLIA

La Biblia nos enseña el camino de la salvación.

Adoremos a nuestro padre que está en los cielos y nada más.

Bienaventurado aquel que teme a Jehová. Los cielos no adorarán de ninguna clase. Bendice, alma mía, a Jehová. Líbrame de mis enemigos, ¡oh Dios mío! Inclina, ¡oh Jehová, tu oído y óyeme. A tí, ¡oh Jehová, levantaré mi alma.

(Acróstico enviado por Mirta Dalmás).

LO QUE HIZO UNA SONRISA

Benito era un niño que jamás tuvo un saco abrigado en toda su vida. Tan sólo en una ocasión pudo gastar una moneda de diez centésimos y nunca olvidó tan feliz acontecimiento. No obstante, se consideraba muy feliz y su madre estaba contentísima de él.

—Mira, mamá — decía Benito, — por lo que siento ser pobre es porque nunca puedo dar nada a nadie. No puedo hacer un regalo a Lucía el día de Navidad, ni a Tomás el día de su cumpleaños. Ni siquiera puedo dar cinco centésimos al pobre ciego de la esquina, a pesar de que tanto me gustaría hacerlo.

—Pero, querido hijo — dijo la madre sorprendida; — qué importa que no puedas hacer regalos caros a la gente? Siempre puedes obsequiarles con otras cosas.

—¿Cuáles? — preguntó Benito.

—Por ejemplo, una alegre sonrisa, — le dijo su madre. — Si ves a alguien cargado de paquetes, puedes ofrecer tu ayuda para llevarlos. Por la calle puedes saludar amablemente a todos los conocidos. Fíjate, por ejemplo, en el pobre feo señor Tristán que vive aquí al lado. Nadie le dirige una sonrisa ni una mirada de simpatía y estoy segura de que ha de vivir muy triste y solo, sin un amigo en el mundo.

Benito reflexionó acerca de lo que acababa de decirle su madre.

En efecto, tenía mucha razón.

A pesar de que no disponía de dinero para comprar regalos destinados a otras personas, podía, en cambio, repartir sonrisas y amabilidades. Y decidió empezar aquel mismo día.

Por la mañana fué a hacer algunas compras para su madre. Llevó una bolsa porque tenía que comprar papas. Una vez en la calle buscó con la mirada al viejo señor Tristán. Benito le tenía un poco de miedo, porque aquel personaje tenía unas cejas muy pobladas, que sabía fruncir de un modo amenazador.

En efecto; bajando por la calle, vió llegar al señor Tristán con cara de muy pocos amigos. Benito se quitó la gorra, le dió cortesmente los buenos días y sonrió. Benito tenía una sonrisa tan simpática que agradaba a todo el mundo. (Continuará).

LA COLMENA

Mis queridas abejitas:

—De nuevo se despide de las compañeras una de nuestras más antiguas y fieles abejas, Elda M. Rostagnol. Envía votos cariñosos a las demás y dice que los años que fué *abeja* le fueron muy provechosos. Me alegro de que así sea, e invito a todas a buscar pronto otra nueva para reemplazarla.

—Una abeja me pregunta cómo se puede salir en el Cuadro de Honor. Pues muy sencillamente: enviando todos los meses las contestaciones.

—Un retraso en el periódico me impidió enviar material para el 15 de marzo.

Así saltaremos un mes.

Menores de 10 años

Respuesta de Febrero.

- 1.—Se aprende a no ser perezoso, observando a las hormigas.
- 2.—El perezoso se parece al humo en los ojos y al vinagre en los dientes!
- 3.—El camino del perezoso es como un seto de espinas.
- 4.—El perezoso no trabaja porque teme el frío del invierno.

Contestaron

Miriam Baridon, Mario Comba Plavan, Keina Bertalot, Claudio y Juan Carlos Juelc Pons.

Preguntas para Abril

Varias señoras, de mañana muy temprano, caminan apresuradamente y hablan con caras muy tristes y preocupadas.

- 1.—¿Quiénes son?
- 2.—¿Cuál es el lugar a donde se dirigen?
- 3.—¿Cuál es el motivo de su tristeza?
- 4.—¿Qué cosa causa su preocupación?
- 5.—¿Qué acontecimientos las sorprenden?

Fuga de vocales

N. s. t. rb. v. . str. e.r.z.n. n. t.ng..s m..d.

Enviado por *Roberto Negrín*.

Mayores de 10 años

Varios de los amigos de Jesús.

- 1.—Amigos ricos: Zaqueo, José de Arimatea.
- 2.—Amigos pobres: Los pastores, varios apóstoles.
- 3.—Amigos sabios: Los magos, Nicodemo.
- 4.—Amigos traidores: Judas, Pedro, cuando lo negó.
- 5.—Amigos fieles: Los apóstoles, varias mujeres.

Contestaron:

Juan Aurelio, Angelita y Mirta Dalmás, Alba Gladys Rostagnol, Roberto Negrín, Anita y Milta Bertalot, Renée Baridon, Doris Baridon, Milca y Aldo Poet, Dina Archetti, Doreas M. Salomón.

Preguntas para Abril

Revoltijo enviado por Alba Rostagnol.

o t a h r N s u r a

Solución: Un mandato divino.

Llenar los claros

1.—Un domingo iban por un camino a ... dos ... sus rostros indicaban ... De pronto se les reunió ... y les preguntó la causa ... Ellos le contestaron que ... El ... los reprendió porque ... Al llegar a ... lo invitaron a ... En el momento de ... vieron que era ...

—ooo—

De los Valles Valdeses

Nos alegramos de comprobar que el periódico Valdense "L'Eco delle Valli Valdesi" haya vuelto a aparecer.

En el número del 22 de noviembre p.p. se publicó un artículo intitulado: "El último Sínodo" en el cual se habla de la magna asamblea anual de la Iglesia Valdense que se reúne siempre la primera semana de setiembre. A pesar de que ya habían transeurrido dos meses desde el Sínodo, el autor del artículo recuerda el acontecimiento con estas palabras:

"El Sínodo de 1940 fué uno de los mejores que haya habido desde hace mucho tiempo...

"Este Sínodo será histórico por la resolución tomada con toda solemnidad, de realizar la autonomía financiera de la Iglesia. En una memorable sesión el Sínodo supo levantarse del nivel de las cifras y de los detalles hasta una esfera de vibrante espiritualidad. Hubo, en todo momento, una concordia fraternal nunca turbada por pequeñas cuestiones y rencillas personales; se manifestó claramente una comunión real de propósitos y de voluntad para servir a la Iglesia, en la variedad de los puntos de vista y de los dones de cada persona".

Estas noticias nos llenan el corazón de gratitud hacia Dios porque, una vez más, nos damos cuenta de la vitalidad de nuestra Iglesia. En su larga y agitada historia de más de ochocientos años ha pasado por grandes pruebas, fué víctima de las oposiciones más recias, estuvo al borde del abismo pero siempre se sobrepuso y salió airoso de todas las situaciones más desfavorables. ¡Regocijémonos de ese hecho! Es una prueba de que Dios la está siempre sosteniendo. Es una seguridad también para el porvenir de que Dios seguirá sosteniéndola si es que permanece fiel a sus más nobles tradiciones.

—ooo—

Movimiento contra el cristianismo

JAPON

Informes fidedignos del Japón indican que un movimiento — cada día más claro — se pone de manifiesto contra el cristianismo en ese país. Se ataca principalmente a los elementos judíos del cristianismo. El informe adjunto de una reunión celebrada en setiem-

bre último en Tokio muestra claramente el fin de ese movimiento:

El 21 de setiembre 1940 se efectuó una asamblea en el edificio Sankaido de Tokio, la que reunió a dirigentes de diversas agrupaciones patrióticas, de los cuales el más conocido era el Sr. Mitsarú Toyama, consejero de la Sociedad del Dragón Negro. La asamblea decidió organizar una "Federación para la lucha contra las organizaciones cristianas", publicando la siguiente declaración:

"El Japón tiene a sus Emperadores que se suceden eternamente sobre el Trono de los antepasados y es un país que tiene sus divinidades y un sistema familiar fundado sobre la lealtad, la piedad familiar y la fe transmitidos por los antepasados imperiales. El cristianismo presenta un paraíso de ilusiones bajo los hermosos nombres de libertad, de igualdad y de filantropía y obliga a los hombres a creer en Jesucristo: busca la conquista del mundo, que es fin de la política judía. Si llegara a implantarse en el Japón, destruiría la propia estructura de la nación.

"Han transeurrido ya más de 3 años desde el principio de la guerra santa. El pueblo japonés está ahora unido en su fidelidad a los designios imperiales que prometen que brillen en el mundo entero el prestigio y la autoridad del Imperio. El cristianismo, ese conjunto de concepciones judías que amenaza influenciar el espíritu de la raza japonesa, debe ser eliminado del Japón". —

S. O. E. P. T.

—ooo—

Partida de la Misión Canadiense

JAPON

La sociedad misionera del Evangelio anglicano del Canadá manifestó que sus misioneros que trabajan en el Japón se retirarían de ese país en abril 1941 y que los misioneros con licencia no regresarían más al imperio japonés. Todos los bienes de la Iglesia Canadiense en el Japón serán transferidos al diócesis del Japón central. La razón de la partida definitiva de los misioneros es que "las circunstancias actuales no permiten proseguir el trabajo misionero". (Esta explicación se refiere, sin duda, a la japonización de la Iglesia y sus misiones que se prosigue actualmente en el Japón).

S. O. E. P. T.

—ooo—

EL EJEMPLO

Un maestro americano, en el Japón, había ocupado un puesto en una escuela, con la condición, de no pronunciar jamás una palabra

sobre el cristianismo, en las horas de clase. El observó estrictamente esta condición. Pero su vida era tan bella, su carácter tan por encima de cualquier crítica, su ejemplo tan semejante al Cristo, que 40 de sus alumnos, se reunieron un día, en secreto, en un retiro desconocido por el maestro y allí firmaron un compromiso común de abandonar sus ídolos. Hoy, 25 de esos alumnos de ese maestro americano que predicó con el ejemplo, predicán y enseñan el Evangelio que su maestro les recomendó sin palabras.

—ooo—

La vida sin Domingo!

El domingo es un día de descanso, en que se sacude el yugo de la servidumbre del oficio, para restaurar el espíritu y el cuerpo con el descanso.

El domingo es un día en que se ensancha el horizonte y el alma de cada persona, dándose más a la familia, a los amigos y a los pobres.

El domingo es un día en que se realiza un silencio para recogerse y tomar conciencia más nítida y más viva de la verdadera humanidad, de lo que *debe ser*, de lo que *podría ser*, de lo que *es* en realidad.

Es un día, en fin, en que se rompe el círculo estrecho de la vida terrestre, de todo lo que en nosotros y fuera de nosotros es efímero, para descubrir lo eterno en el fondo de sí mismo, presente en el corazón y en las cosas...

Un día destinado a lo inútil según el juicio del vulgo, a lo esencial a los ojos del espíritu, a lo invisible en el Señor del cual vivimos, sin embargo.

Si conocemos un día de domingo así no perderemos ni el amor, ni la costumbre de un día tal!

Si aun no conocemos un día semejante, no perdamos el deseo ni el sentir... de conocerlo un día!

Es de allí del domingo ideal, que irradia como de un fuego interior — un rayo de luz y de gozo sobre toda la semana.

Es en ese día que la pobre y corta existencia humana se ilumina de un reflejo de la vida divina y eterna.

Es allí... también que la naturaleza, la familia, el arte, la práctica de la caridad nos dan un alma más amplia, más abierta, más desinteresada, más feliz...

Mayor aun será nuestro proceder si la comunión religiosa multiplicara para nosotros esa bendición uniendo nuestra alma (en lo que pese de más hondo, de más humano, de sí misma...) al alma de nuestros semejantes, a todas las almas pensadoras de todas las esferas de los cielos, proporcionándonos así el gozo de la verdadera fraternidad, en el seno de la familia del Padre infinito de los espíritus...!

Pero si una iglesia visible nos falta, no nos conformemos de vivir así fuera de la iglesia invisible. Que nuestro domingo sea un día de culto en espíritu y en verdad, de comunión con el Espíritu infinito, de cualquier

nombre que lo llamemos: Verdad, Justicia, Amor, Jehová... y con todos los amaron y sirvieron ese Espíritu y la Humanidad...

Vida sin domingo, es decir, según toda apariencia, vida de actividad sin descanso reparador, sin recogimiento y sin silencio, sin regreso a las "fuentes primitivas", sin comunión de corazón y de alma con los padres y con los hermanos, sin mirar al infinito, sin intimidad, sin grandeza... Tal es hoy la vida de un gran número de personas, para un número ilimitado de pequeños y para la pequeña falange de los privilegios: monótona, despojada, desarraigada, limitada por todos lados...

De "L'Appel".

ooo

Movimiento de Renovación

DINAMARCA

El movimiento de renovación nacional que se propaga en todo nuestro país nos obliga a terminar con los elementos que contribuyeron a la caída del pueblo danés. Sin duda, teníamos en Dinamarca — antes de la ocupación — muchas cosas de las que podíamos con razón regocijarnos, pero es justo confesar que teníamos muchas otras de las que deberíamos avergonzarnos y de las que debemos librarnos por medio de una completa renovación.

A menudo se habla de hipocresía en el pensamiento religioso, de la divergencia existente entre la palabra y la acción. Pero existe también una hipocresía nacional y social. Hay gentes que exigen una nueva orientación nacional así como una modificación de las condiciones sociales pero... ellos desean vivir como en el pasado. Esas gentes no tendrán sitio alguno en la nueva Dinamarca. Y si no nos volvemos un pueblo listo para seguir la voluntad de Dios, nos aventuraremos en un camino que nos llevaría a una presión peor aun. En efecto, existen individuos que prefieren plegarse a una voluntad humana despótica antes que someterse a la voluntad de Dios. No saben que más se somete un hombre a Dios más se liberta adquiriendo la verdadera libertad.

Dentro de un mes llegará Navidad y oiremos de nuevo la lectura del Evangelio: "Y aconteció en aquellos días...". En esa época un país tras otro era subyugado por el imperio romano. Es entonces que nació Jesús. Hoy Augusto, en otro tiempo emperador romano no es más que un personaje secundario en el drama humano y, sin embargo, en su época era aclamado como emperador y venerado como Dios. Pero Jesuista, el Salvador del mundo, vive siempre".

La reunión terminó con el discurso de un obrero de Copenhague. La concurrencia se separó diciendo juntos la oración dominical.

En un campo de prisioneros en Francia ocupada

FRANCIA

El profesor Juan Cadier, escribió un artículo aparecido en "Semailles" sobre el cautiverio de los prisioneros de guerra en Francia ocupada. Al hablar de los largos e interminables días de cautiverio que no se sabe cómo llenar, el autor cuenta que "la impresión dominante de ese tiempo de cautivo es que crea un corte, una zona de silencio. Todos los valores son cambiados. El dinero ya no tiene valor puesto que no se puede comprar nada. La ambición no progresa puesto que todo trabajo, todo negocio es interrumpido. El tiempo mismo ya no tiene valor, puesto que es sumamente difícil ocuparlo en algo útil..."

Entonces, en esta zona de silencio, en esa meditación impuesta aun al que es menos meditativo, alguien habla, que ya no se daba tiempo para oírlo. Es Dios! El tiempo de la cautividad será para mucho tiempo, el lugar en donde Dios les habló... "Los capellanes católicos y protestantes, de acuerdo con el comando alemán del campo, organizaron reuniones, todas las noches". Una reunión, cada noche, por turno y atendida por los dos capellanes protestantes del campo, era algo arduo para prepararlo bien; pero se empezó la experiencia. Fué magnífica. Desde la primer noche en el pequeño templo, medio destruido por un obús alemán y limpiado de escombros reunieron 500 oyentes, ávidos, de oír, y así durante un mes se repitió esta reunión todas las noches... Fué como un retiro espiritual, en que esa cita con Dios de cada noche, era lo más importante del día...

"De todos lados se elevaba este clamor, aceptado por todos: "Hay que empezar, de nuevo, con Dios". De este silencio ocasionado, por la guerra, de este silencio de la cautividad, de esta humillación, de esta meditación forzosa, de este nuevo examen de todos los valores habituales, Dios quiere que salga para nosotros una decisión de una vida nueva...". Estos hombres "sabían que habían pecado contra Dios, allá, en sus aldeas, desertando esta cosa de Dios, la cual, en la cautividad, les aparecía como el único refugio".

"Ellos lloraban, al recibir, de nuestras manos la Santa Cena... Todo esto puede representar para nuestras Iglesias un mañana magnífico. Cuando oráis por los prisioneros, no pidáis sólo el pan cotidiano, sino orad para que esa hambre espiritual, nacida en el gran silencio de los campamentos de prisioneros, pueda ser apagada y alimentada..."

S. O. E. P. I.

ooo

VIDA RADIANTE

"Miraron a El y fueron iluminados", Salmo 34:5.

Yo presumo que todos han conocido a

alguien cuya vida irradiaba. El gozo resplandecía en sus ojos, fluía de sus labios, parecía brotar copiosamente hasta la yema de sus dedos. No podríais haber estado en contacto con tal persona sin que una nueva luz viniese a vuestra vida. Parecía como si hubiera tenido grandes baterías eléctricas cargadas con gozo.

Si miramos a la vida íntima de tales personas tan radiantemente felices, encontraremos que cada uno es un hombre o una mujer que pasa mucho tiempo en oración a solas con Dios. Dios es la fuente de todo gozo, y si nos ponemos en contacto con El, su gozo infinito penetrará en nuestras vidas.

¿No queréis ser cristianos que irradian? Emplead tiempo en la oración. No podéis irradiar la luz divina de otra manera. ¿Por qué la oración hace a uno resplandecer y ser feliz? Porque la oración hace a Dios real, y la cosa más alegre que hay en el mundo es tener un Dios Real! Quisiera mejor perder todo lo que tengo en el mundo, o todo lo que pudiera tener, antes que perder mi fe en Dios.

No podéis tener una fe vital en Dios si dáis todo vuestro tiempo al mundo y a los quehaceres seculares. A menos que déis tiempo a la comunión con Dios, no podéis tener un Dios real. Si dejáis tiempo para la oración tendréis un Dios vivo y real y si habéis alcanzado esta experiencia íntima, vuestras vidas irradiarán la luz divina.

R. A. Torrey.

ooo

La Victoria

"En todas estas cosas hacemos más que vencer por medio de Aquel que nos amó", — Rom. 8:37.

CUANDO vosotros podéis conformaros de no importa qué alimento, vestido, clima, sociedad, soledad, y de no importa qué contratiempo, *esto es victoria*.

CUANDO vosotros podéis soportar con paciencia no importa qué desorden, irregularidad, incorrección, o falta de puntualidad, *esto es victoria*.

CUANDO se habla mal de lo bien que hacéis, cuando vuestros deseos son combatidos, vuestro gusto ofendido, vuestra opinión rechazada, vuestras ideas vueltas al ridículo, y recibís todo esto en silencio, *esto es victoria*.

CUANDO vosotros sois olvidados, descuidados por otros, o positivamente puestos a un lado, y que os sonreís interiormente delante del insulto o el desprecio por haber de esta manera estado digno de sufrir por Cristo, *esto es victoria*.

CUANDO vosotros os encontráis frente al despojo, la insensatez, la extravagancia, la insensibilidad espiritual y que aguantéis todo esto, como Jesús, nuestro Señor, lo aguantó, *esto es victoria*.

CUANDO el amigo os aprieta y el mundo os persigue, los amigos os descuidan y los envidiosos os calumnian, si os refugiáis tras

la sangre vertida y os regocijáis, *esto es victoria*.

CUANDO la muerte y la vida os son un mismo gozo por Cristo y para que su voluntad sea hecha, *esto es victoria*.

CUANDO otros se contenan y conforman de una pobre medida de piedad y de poder, sin más alta ambición que ser salvado como por fuego, y vosotros afianzáis vuestro anhelo a toda la hereñeía de Cristo el vencedor, a fin de reinar con El, *esto es victoria*.

—000—

La oración de la Iglesia para sus enemigos

Una revista religiosa publica el texto de una oración dicha en todas las Iglesias de Rusia. Esta oración fué traída de Rusia por alguien que pudo abandonar ese país, últimamente:

“Apacible Luz, Redentor del universo, cuyo amor abraza al mundo enteró, escuchamos Tu oración desde lo alto de la Cruz: “Padre, perdónalos!” En nombre del perdón universal nos atrevemos a suplicar al Padre Celestial de dar paz eterna a sus enemigos y a los nuestros. Señor, perdona a los que vertieron sangre inocente, a los que sembraron nuestro camino de sufrimientos y que levantaron su prosperidad sobre las lágrimas de sus hermanos. Señor, no condenes a los que nos persiguieron con sus calumnias y sus perfidias; sé misericordioso hacia todos los que nosotros, cristianos, hemos endurecido sin saberlo y que nuestra santa oración sea para ellos como un misterio de reconciliación...”

“Padre de todas las consolaciones, Tú haces brillar el sol sobre justos e injustos. Tú los hartas de los frutos de la tierra y Tú los regocijas de la belleza de la creación. Nosotros creemos que Tu misericordia es ilimitada y no cesará hasta en la vida, más allá de la tumba; creemos que toeará hasta a los pecadores que te han renegado.

“Nosotros sufrimos para los que violando tus mandamientos, blasfeman contra Tu santidad. Señor, que Tu voluntad de redención y de salvación sea también para ellos. Ten piedad de los que están envenenados por la incredulidad destructora y que no Te reconocieron durante su vida sobre la tierra; que ellos Te conozcan y Te adoren en el más allá. Señor, ten compasión de los que murieron sin arrepentirse, salva a los que se destruyeron a sí mismo por obscurecimiento de su razón; que la llama de su vergüenza se apague en la inmensidad de Tu salvación...”

“Terribles son las tinieblas del alma alejada de Dios! Está llena de remordimientos, rechina con los dientes y va a conocer el fuego eterno. La Iglesia tiembla por ella al pensar en una suerte semejante y ora para ella como para sí misma. Vosotros que gemís en el infierno, que nuestro alchuya os alcance como un rocío bienhechor...”

“Señor, Tus hijos gimen, ten compasión

de ellos; ellos te necesitan. Sus pecados son incómensurables pero Tu gracia es infinita. Inclínate sobre la miseria de los que se alejaron de Tí. Señor, ten compasión de los que persiguieron la verdad y que Tu amor sea para ellos no una llama sino como un soplo del Paraíso...”

S. O. E. P. I.

—000—

La Iglesia y el Reino de Dios

Bajo este título la revista suiza “Cahiers protestants” publica un artículo extenso escrito por Henri D’Espine. Creo que una breve exposición de los conceptos fundamentales vertidos por el autor serán de interés y provecho para los lectores de “MENSAJERO VALDENSE”.

No podemos, observa el autor más que creer que la humanidad se dirige hacia un fin determinado. Si los siglos se agregaran a los siglos, si las civilizaciones se sucedieron unas a otras en una forma rutinaria e indefinida deberíamos renunciar a pensar y a vivir.

Ahora es justamente porque los hombres no pueden renunciar ni a una cosa ni a la otra que nació la creencia en el progreso en virtud del cual la humanidad partiendo de la animalidad primitiva se dirigiría, al través de muchas y dolorosas pruebas, hacia la cumbre de la perfección.

¿Qué dice la Biblia al respecto?

Nos dice, en resumidas cuentas, que hay un centro que explica toda la historia hacia el cual pueden mirar todas las almas abatidas culpables y desesperadas. Ese centro es el Cristo. Sólo una cosa hay que decir a los hombres:

“Mirad al que murió por vosotros, creed en él y esperadlo porque volverá sobre la tierra; este regreso señalará el fin de este mundo en donde se muere, el fin de los reinos de este mundo y el advenimiento del reino de Dios”.

Vamos a aclarar esta enseñanza bíblica.

Hay dos conceptos acerca del advenimiento del reino de Dios.

Unos sostienen que el reino de Dios no puede realizarse sobre la tierra. La tierra es el dominio del enemigo; el reino de Dios está en otra parte, es un reino celestial. Aquí vivimos como extranjeros y advenedizos esperamos el momento de tener libre acceso al reino de los cielos.

Otros creen que el reino de Dios debe establecerse sobre esta tierra, paulatinamente. El mundo está en manos del enemigo, es cierto, pero hay que librarlo del yugo del usurpador y restituirlo a su legítimo soberano. De allí la necesidad de cristianizar el orden social.

Tanto unos como otros invocan argumentos bíblicos para fundar su punto de vista. Pe-

ro el Evangelio, observa Henri D’Espine, no da plenamente razón a unos ni a otros.

El Evangelio nos dice ante todo y, de una manera clara, que el *reino de Dios es una realidad actual, inmediata*.

En la primera página de San Marcos leemos:

“Jesús vino... predicando el evangelio del reino de Dios y diciendo: el tiempo es cumplido, y el reino de Dios está cerca: arrepentíos y creed al evangelio” (1|14-15).

No se trata aquí de transformación del mundo sino de una irrupción inesperada, sorprendente, misteriosa de Dios en este mundo. El reino de Dios existe en toda su realidad allí en donde Dios reina soberano, con toda la plenitud de vida y de poder que trae aparejada la divina presencia. Dios está presente en su Hijo y es la vida que aparece en el país de la muerte. “Si es por el dedo de Dios que echó los demonios, el reino de Dios se ha acercado de vosotros” (Luc. 11:20).

Por otro lado Jesús habla también del reino de Dios como de *una realidad futura* (1). ¿Cómo puede ser actual y futuro al mismo tiempo?

El reino de Dios es actual en el sentido de que Dios hace irrupción en las vidas humanas en cualquier momento de la historia. Pero esta irrupción se hace de una manera misteriosa y escondida a los ojos carnales y accesible tan sólo por la fe. “El reino de Dios dentro de vosotros está” decía Cristo, queriendo significar no una plena posesión actual de la realidad divina sino una participación actual, por la fe y en la esperanza, del reino que vendrá, cuando la fe será cambiada en vista y la esperanza en posesión plena y completa.

La venida del Mesías y del reino se realiza pues en dos tiempos: una primera vez misteriosa y escondida, una segunda vez gloriosa y manifiesta para el mundo entero.

¿Qué rol desempeña la iglesia frente al reino? Algunos exaltan la iglesia más de lo debido diciendo que es el reino de Dios realizado sobre esta tierra. Es el error católico. Otros reducen la iglesia a un simple medio humano para el establecimiento del reino de Dios. Es el error de una parte del protestantismo.

La iglesia es más bien la asamblea de los que, en este mundo de pecado y de la muerte, han oído y creído la palabra del reino, han oído anunciar al Cristo y han creído en él y en cuyas vidas Dios y las potencias del reino han hecho irrupción. Es la asamblea de los que perseveran en la fe y que esperan al Maestro, con la certidumbre, anclada en ellos por el Espíritu, de participar del reino cuando haya llegado.

La Iglesia y los cristianos ¿se desprecu-

(1) Luc. 21|25-31.

Taller de Granito y
Marmolería
de Francisco SCANO

"ROMA"

Panteones, monumentos, lápidas, puertas de nicho
y toda clase de trabajos para cementerio, en már-
mol y granito, negro, azul y rosado.
Trabajos para la construcción en general: zócalos,
escalones, revestimientos, etc.

AVENIDA DEL PUERTO
Frente a la panadería de Amann

Teléf 153 —

COLONIA SUIZA

HOGAR del «FRAUENVEREIN»

COLONIA SUIZA — DEPTO. COLONIA

(al lado del Templo Evangélico)

Autorizado por el M. de S. P. para
recibir pensionistas

A parturientas y convalescientes se ofrece
alojamiento confortable a precios módicos. Es-
merada atención. Prolija higiene. Médico o
partera a elección de la enferma. A socias
precio especial.

Consúltenos con anticipación.

(Teléf. 158 Nueva Helvecia)

"LA ESMERALDA"

Tienda Mercería y Ar-
tículos para Hombre

DE

VILA & CUTINELLA

VISITELA!! Siempre Novedades

TARARIRAS

¡RECUERDE!!

QUE LA

CASA BERTIN HNOS.

RIACHUELO TEL. N.º 177

Es la mas surtida y la que vende
más barato. — Da facilidades a sus
clientes y compra todo lo que us-
ted produce

SI NECESITA UN CHARRET

bien construído y con arcos, lo
encontrará en esta casa a precio
muy conveniente

rán por eso del país y del mundo en donde
viven? No.

La tierra que habitamos es el lugar en don-
de se libran las batallas de Dios, en donde
el evangelio debe ser anunciado y creído,
en donde Dios quiere ser glorificado y ser-
vido. Nada, pues, de lo que acontece sobre
la tierra, puede ser considerado como indi-
ferente por el cristiano.

Obedecer, luchar, aguardar "hasta que El
venga", confesar a Cristo con las palabras
y la vida; permanecer en la continua ex-
pectativa, vivir en el mundo sin pertenecer
al mundo, esto es el magnífico y heroico pro-
grama de la iglesia. — E. T.

ooo

Charlas sobre la educación familiar

LA MIRADA

En cuestión de educación moral, la mirada
tiene una gran superioridad sobre la palabra,
siempre que le sea posible suplirla.

Se ha dicho con razón, que la mirada es
el reflejo del alma y que la palabra es su
intérprete: en efecto, ésta expresa mal un
sentimiento, con facilidad lo exagera, hasta
puede fingirlo y reemplazarlo.

En cambio, la mirada expresa siempre el
sentimiento justo: nunca podrá demostrar
afecto, ternura y admiración si el alma es
indiferente...

En el nuevo testamento se recuerda que
San Pedro leía tan bien la mirada de Jesús
que en el momento de su negación, una sola
mirada del Maestro bastó para destrozarse su
corazón y humillarlo a los pies de su Dios!

Vi a niños llorar, ellos también, amarga-
mente por una mirada triste y severa mere-
cida y esos niños eran dóciles; su recompen-
sa mayor la hallaban en una mirada y por
largas horas su fisonomía guardaba esa dicha
radiante...

A veces se cree que un niño es culpable;
interrogadle con palabras: de inmediato, lo
pondrás en la alternativa o de protestar por
su inocencia o de confesar o de mentir. Si
no es culpable habrá nacido en esa alma in-
fantil una gran turbación; sentirá una gran
suzazón por habérsele creído culpable a esa
mala acción.

En casos semejantes es preferible substi-
tuir la palabra por la mirada; bñsead, repe-
tidas veces la del niño, fijadla con seriedad
y veréis pronto que el niño se turba, si es
culpable, tratando de huir vuestra mirada.
La mirada del niño se fijará en la nuestra,
a hurtadillas y por un instante como temero-
so de descubrir que ya habían adivinado to-
do. Llegó el momento de interrogarlo afir-
mativamente para evitar la mentira.

Si, por el contrario, el niño no es culpable,
si su conciencia es apacible, vuestra mirada
investigadora lo asombra; os la devolverá y
os sentiréis observado, a vuestro turno. Por
poca intimidad que exista entre él y usted,

terminará con esta pregunta cándida: "Pe-
ro... por qué me miras así?...?" y si res-
pondéis "Trato de descubrir si te portaste
bien?", será facilísimo descubrir su inocen-
cia o su culpabilidad. Una mirada de con-
fianza le devolverá su tranquilidad y una
sonrisa su gozo. ¡Cuánta desdicha se evita
así!

¿Habéis pensado, a veces, en el mal incul-
culable hecho a un niño con una falsa acu-
sación...? Ser acusado con falsedad de una
acción ruin por su maestro o por su madre,
sobre todo! Eso es, para un corazón noble,
el principio de grandes penas que ni el tiem-
po curará jamás! ¿Por qué? Es mostrar con
brusquedad al niño el fondo de un abismo
de mal!

¿Y... si en vez de una maldad, se trata de
una acción loable? En este caso también el
lenguaje de la mirada es preferible. Habéis
notado que el niño se sirvió del pedazo más
chico de la torta o cedió a un amiguito el
mejor de sus juguetes. Decidle, a solas:
"Muy bien", "eres muy amable", "es muy
tuyo ese proceder": El niño se enderezará
y la nobleza brillará en su rostro.

Y de seguro... que repetirá a alguien la
francesita, de elogio, por su conducta. Será
el héroe de ese hecho...!

Pero si en vez de expresar vuestra satis-
facción con palabra lo hacéis con la mirada
todo cambia. El niño se sentirá colmado de
dicha: se dará cuenta que os causó gozo,
sin saber expresar su sentir; será humilde
y continuará sus juegos más alegremente,
bajo la influencia de su dicha. Vuestra mi-
rada de aprobación equivaldrá para él a un
testimonio silencioso de una buena conciencia.
Nadie supo de esta fiesta de esos dos corazo-
nes, del niño y del adulto: al anochecer, jun-
tos con Dios le agradeceréis esa gran bendi-
ción!

Una madre que habla cristianamente con
el niño lo transformará en un ser agitado,
causado, curioso y lo extraño es que a través
de tanta parlería no habrá intimidad entre
ella y su hijo.

Por el contrario, una madre silenciosa, que
sigue al hijo en su trabajo y que con una
sonrisa responderá a las miradas de su hijo,
esa madre será amada de veras y su hijo ha-
brá conocido la gran dicha de la vida.

Una madre así será para él lo que es la
Providencia para un adulto: ese algo que
crea un corazón sereno, confiado, abierto...
porque se siente rodeado de una ternura si-
lenciosa, fecunda y poderosa, capaz de pro-
tegerle y de bendecirlo.

ooo

Libertad religiosa

ESPAÑA

La situación de las Iglesias, no romanas,
continúa siendo precaria en España. El Pa-
dre Rodríguez, de la Universidad de Sala-
manca, dijo en una declaración reciente que
es falso pretender que la libertad religiosa

ECOS VALDENSES

URUGUAY

COLONIA VALDENSE. — *Asamblea de las Uniones Cristianas.* — Durante los días 24, 25 y 26 de febrero se realizó la Asamblea Anual de las Uniones Cristianas afiliadas a nuestra Federación Juvenil Valdense.

Hubo una gran afluencia de delegados de las distintas entidades y un numeroso público asistió a las sesiones. Tuvimos en esos días, el privilegio de estrechar la mano a amigos que visitaron la colonia.

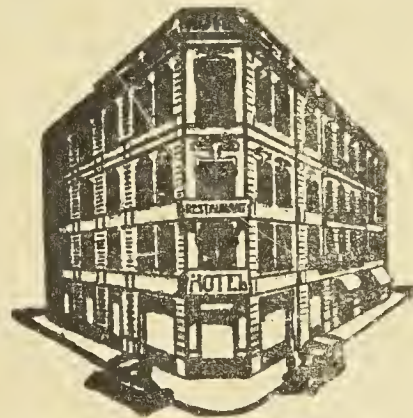
Ampliación del local de la Unión Cristiana. — Han llegado a su término los trabajos de ampliación de nuestro local bajo la dirección del señor Luis Lovazzano. Los que pasan por el camino del centro se detienen asombrados frente al edificio de nuestra Unión Cristiana completamente transformado y embellecido. Además de un magnífico y cómodo salón de actos públicos hay un escenario instalado en una forma moderna y elegante; un amplio subsuelo, una sala para reuniones, una sala de lectura, una cocina

S. O. E. P. I

HOTEL AMERICA

de JOSÉ PAIUZZA

"Rendez-vous" de Valdenses



EX ZANETTO

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES
U. T. 23 - 6671 y 1785

Habiendo resuelto el cierre definitivo del hotel viejo calle Lima 1502, rogamos a nuestra distinguida clientela valdense y a todos los amigos en general, del Uruguay y Argentina, que pasen a la casa nueva, calle BERNARDO DE IRIGOYEN 1608, donde encontrarán, dentro de él, los mismos precios, la misma atención y mayor comodidad anunciándoles la instalación de 12 cuartos de baños modernos y la apertura del Bar, anexo al Hotel

Hnos PAIUZZA.

La Doble Canción

POR CLAUDIO BARRERA

Yo, sembrador de ideas.

Tú, sembrador de trigo.

Tendamos nuestras manos al pobre que es amigo.

Busquemos el abrigo

de todas nuestras penas

en un inmenso abrazo.

Juntemos los arados que van de brazo en brazo

con nuestra gran idea,

que va de mente en mente...

Y así seremos fuertes llamándonos amigos.

Tú, sembrador de trigo.

Yo, sembrador de ideas.

Juntemos nuestras penas

para aterrar verdugos.

Tú que amasas la carne de todos mis mendrugos;

en pago quiero darte la lumbre de tu cañamo;

Los dos somos muy fuertes,

pero somos cobardes con un mismo destino.

Empecemos la lucha.

Yo levanto las teas.

Tú levanta los brazos.

Abrazos en las masas

de todos los trigales y todas las ideas.

Cambiarás tus arados por gritos de protesta

y habrá fiesta en la tierra,

en el mar y en el cielo,

cuando miren que todos nos sentimos amigos;

y entonces, con las manos

unidas, como hermanos

alzaremos las teas...

Yo con la fuerza enorme de todas mis ideas

Tú con la verde espiga cortada de tus trigos.



EMILIO ARMAND-UGON

CONSIGNACIONES Y COMISIONES

Teléfono Automático 8-68-20

CALLE RONDEAU, 1878

MONTEVIDEO

HERMAN E. GONNET

Negocios Rurales. — Local

Feria Ganadera. — Liquidaciones en general

Escritorio: Ruperto Borrás 400
Rosario (Dpto. Colonia)

Para la venta:

campos en pequeñas y grandes extensiones, ubicados en importantes centros de porvenir.

Dispongo en arrendamiento:

2.000 cuadras en fracciones de doscientas, trescientas, cuatrocientas y quinientas cuadras. Campo especial: explotación libre, disponible 1.º de Marzo.

Local Ecilda Paullier
Ferias Ganaderas

- 2.º Miércoles de cada mes
Por anotaciones,

Germán Hunziker o Herman E. Gonnet
Ecilda Paullier Rosario Oriental

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

Dr. FELIPE BARRABINO

MEDICO CIRUJANO PARTERO

Estación Tarariras

(Colonia R. O.)

Escritanía Pública en Ombúes de Lavalle

DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Se atiende todos los sábados

GERMAN GREISING. — Cirujano dentista. — Atiende todos los días hábiles. — Joaquín Suárez, Est. Tarariras.

Dr. JOSE MARIA GARAT. — Medicina general. — Joaquín Suárez (Departamento Colonia). Estación Tarariras.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. G. AGUIRRE VERA. — Médico Cirujano. Ombúes de Lavalle.

Dr. HORACIO CARNELLI. — Médico Cirujano Partero. Enfermedades nerviosas y mentales. — Ombúes de Lavalle.

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA MIGUELETE:

Dr. HORACIO SOÑORA — Medicina General y Niños. — Colonia Miguelete (Colonia).

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

LUIS ALBERTO BONJOUR. — Dentista. — Consultas todos los días hábiles. — Colonia Valdense.

Dr. J. A. CORONEL VERA. — Médico Cirujano. Colonia Miguelete, Dpto. Colonia.

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — 25 de Mayo 523, 6.º piso. Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dra. MARIA ARMAND UGON. — Médico Cirujano. — Enfermedades de señoras y niños Río Branco, 1540. Montevideo.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Colonia 882. Montevideo.

Dr. EMILIO E. ANDREON. — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Maldonado 1325. Montevideo. — Tel. 87582.

EN ROSARIO ORIENTAL:

FRANCISCO BARREDO LLUGAIN. — Escribano. — Rosario O.

Dr. CARLOS A. GARAT. — Dentista del hospital Rosario. — Cirugía Dento-Maxilar. — Ituzaingó 380. — Rosario O.

Dr. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X - Diatermia - Electricidad Médica. — Rosario (Colonia, R. O.).

FRANCISCA RUSSI DE LUIBICICH. — Partera. — Recibe pensionistas y consultas a todas horas. Se va a domicilio. — Nueva Helvecia.

ATIENDE

servicios fúnebres — por intermedio "Empresa L. Artola de N. Helvecia" — y se encarga de los trámites necesarios para los derechos de sepultura, JUAN PONS.

Teléf. N.º 14

Colonia Cosmopolita

Dr. MAXIMO A. KARLEN. — Médico cirujano Jefe de Clínica Quirúrgica del Hospital Maciel. — En N. Helvecia: Martes y Viernes de 16 a 18 h. En Montevideo: Lunes, miércoles y jueves de 16 a 18 h. — Av. 18 de Julio 1445. U. P. E. 84532.

y vestuario para varones y para mujeres. Los transeúntes que, impulsados por una natural y sana curiosidad desean conocer a fondo todas estas instalaciones, pueden fácilmente satisfacer su deseo. Cualquier socio de la Unión Cristiana les servirá de guía y serán los bienvenidos.

—La Fiesta de la cosecha del 7 de marzo organizada por la Liga Femenina local, dió excelente resultado. Nos regocijamos en comprobar que nuestra población va comprendiendo siempre más su importancia. Esa fiesta tiene que transformarse siempre más en una fiesta de la iglesia.

—Los jóvenes Héctor y Elías Elmo Armand Ugon, fueron admitidos como miembros de iglesia en el culto del domingo 23 de marzo.

Durante los días 22 y 23 de marzo la iglesia de Colonia Valdense recibió la visita de una delegación de doce personas miembros de la iglesia de habla francesa de Buenos Aires y algunos representantes del Consistorio. En la tarde del día sábado visitaron la localidad: por la noche asistieron a la velada que se daba en su honor en el local de la Unión Cristiana y el domingo participaron en el culto. El público no olvidará tan pronto el cuarteto de voces de hombres que cantó en forma impecable dos coros en francés. A las doce el Consistorio local ofrecía a los visitantes una comida fraternal. Esta visita dejó un recuerdo muy grato en nuestra colonia.

—El Pastor Emmanuel Galland y familia, dejaron esta colonia para Buenos Aires en donde van a reanudar sus intensas actividades de invierno. Les deseamos muchas bendiciones en su trabajo.

—Las clases de catecismo han sido fijadas de la siguiente manera:

Martes, primer año; jueves, tercer año; viernes, segundo año a las 14 horas.

—La señora del pastor se ausentó para San Salvador y la colonia Nueva Inglaterra durante los días del 2 al 8 de abril. La acompaña en sus visitas a las Ligas Femeninas, la señorita Laura Bounous.

—El Consistorio sesionó el día 5 de abril. Organizó las colectas del año, se ocupó de la obra entre la juventud designando al joven Víctor Geymonat para que colaborara con la señorita Em. Gilles como secretario general; resolvió proponer a la Comisión Ejecutiva la fecha del 2.º domingo de setiembre para nombramiento de pastor por haber terminado el pastor actual el plazo por el cual había sido nombrado.

—El día 26 de abril se realizará una importante Kermesse para sufragar los gastos de ampliación de nuestro local unionista. Hay una deuda de \$ 1.500.00 que pagar. Con buena voluntad y con la colaboración de todos no tardaremos en cubrir este déficit.

—Estuvo gravemente enferma la señora Carolina Costabel de Bonjour de La Paz y

SE VENDEN. — Dos solares, cercados y con frutales, centro. Joaquín Suárez Tarariras. Precios bajos. Verlo y tratar: David Rostagnol. Est. Tarariras.

SE ALQUILA

la propiedad de la Sucesión Teófilo Davyt en COLONIA VALDENSE, a un kilómetro del "Centro", compuesta de Hás. 5.7820 metros, con casa de 6 piezas, molino a viento con cañerías, etc., quinta de frutales y otras mejoras.

Tratar con Elisa S. de Davyt en COLONIA VALDENSE

Tratar con Juan Pedro y Eduardo Davyt en TARARIRAS

Estación de Servicio

A T L A N T I C

de SIXTO ERRECART

Surtidor de nafta y aceite Atlantic

Engrase - Gomería - Aire

SERVICIO DIA Y NOCHE

Teléfono Berohuet

ROSARIO O.

C. CORVINO

Comisiones entre Colonia Valdense y Montevideo. — Viaja los martes, miércoles viernes y sábados, regresando en el día. — Recibe órdenes en el comercio del señor Eliseo Martínez, Ibicuy 1301, Montevideo. Teléfono 84159.

Nota: Los pedidos son atendidos personalmente en el día y con absoluta reserva

EDUARDO F. VAZQUEZ LEDESMA

NEGOCIOS RURALES

Teléfono 33 Tarariras

JOAQUIN SUAREZ

COLONIA

CASA ZIMMER Y ROBERT

ELECTRICIDAD Y RADIO

Técnicos especializados en todo lo perteneciente a instalaciones, reparaciones en general de electricidad y Radio.

Venta de artefactos eléctricos y del insuperable Receptor de Radio "Valdense"

COLONIA VALDENSE

Elija para sus
transacciones comerciales las casas que
GUILLELMO GREISING S. C.
tiene establecidas en

TARARIRAS

DEPTO. COLONIA

COLONIA SUIZA

IMPRENTA "COLONIA SUIZA"DE
J. EDMUNDO GILLES & Cía.POR CUALQUIER TRABAJO
COMERCIAL, FOLLETOS, ES-
TATUTOS, CIRCULARES, PAR-
TICIPACIONES DE ENLACE,
TARJETAS, ETC.
CONSÚLTENOS

Colonia Suiza

Teléfono 37

la hijita del Dr. Víctor Armand Ugon, de Montevideo. Nos alegramos en poder comunicar a los lectores que los dos enfermos, están en plena convalecencia. Algo delicados están la señorita Clara Malan y el señor Eduardo Jourdan. Les deseamos a todos un pronto restablecimiento.

C. MIGUELETE. — *Enfermos.* — Después de haber sufrido un atraso en su salud, se ha restablecido nuevamente la anciana hermana doña Margarita B. de Artús. Continúa restableciéndose el hermano don Juan Arduín. Fué a Montevideo, a operarse de apendicitis el joven Abel M. Salomón. Regresó, después de operado en Cardona, el niño Darío Janavel.

Instalación del Pastor. — En un culto presidido por el Presidente de la Comisión Ejecutiva, Pastor Juan Tron, el domingo 6 del corriente por la mañana, fué instalado en su puesto el Pastor Carlos Negrín, reelegido como conductor de esta Iglesia en Asamblea de Iglesia de fecha marzo 9 pp. Numerosa concurrencia participó en este importante culto.

El mismo Pastor Tron presidió un culto especial el sábado 5 por la noche, sobre el tema: "El triunfo de Jesús". La asistencia también fué en este caso excelente.

O. DE LAVALLE. — *Enfermos.* — Estuvo enfermo el diácono Pablo Berger, de S. Roque; sigue mejor. Noticias de Montevideo nos hacen saber que mejora en su salud el hermano J. Santiago Geymonat.

Instalación del Pastor. — El Pastor C. Negrín, reelegido como Pastor de esta Iglesia por la Asamblea de fecha 9 de marzo pp., fué instalado en su puesto por el Presidente de la Comisión Ejecutiva, Pastor Juan Tron, en un culto solemne con fecha abril 7, por la tarde. El mismo Pastor Tron, presidió un culto especial el mismo domingo por la no-

che, sobre el tema: "Padeció bajo Poncio Pilato". Numeroso público siguió atentamente su interesante disertación.

Unionistas. — La Unión Cristiana de Jóvenes local, inició sus actividades deportivas el domingo 6 del corriente. Ocuparon sus canchas, principalmente, los "cadetes", recientemente organizados por la C. Directiva de esta Unión. Forman un numeroso y entusiasta "cuerpo", del que mucho esperamos para el futuro de la Iglesia.

Culto en Conchillas. — En casa del hermano Carlos Charbonnier, en "Campo García" fué celebrado por el Pastor el domingo 30 de marzo un culto para las familias de esta apartada localidad. Fueron celebrados dos bautismos.

NUEVA VALDENSE. — El día 20 de marzo ppdo., se realizó en esta Iglesia la fiesta anual de Gratitud, iniciándose por la mañana con un culto en relación a la fiesta, pasándose luego del almuerzo a la venta de productos. La fiesta tuvo un singular éxito, siendo el resultado superior al año pasado; de manera que la Iglesia ha tenido este año un buen principio y esperamos continúe esta colaboración efectiva.

Clases de catecismo. — Como hubiese sido anunciado, se iniciaron el 1.º de abril las clases de catecismo, las que se dictarán todos los días hasta el 15 del mismo mes. Dos jóvenes: Miguel Gonnet y José Vigne, vinieron de Arroyo Malo, Paysandú, para cursar sus estudios. Llegaron también las señoritas Isabel y Celinda Buschiazzi, de cerca de Salto, para ser recibida como miembro de Iglesia la primera, y para terminar sus estudios de catecismo la segunda. Varios jóvenes de los alrededores están pasando estos días en la Colonia para poder asistir a las clases continuadas. ¡Que tengan una provechosa estada en esta Iglesia!

Viaje a Colonia Inglaterra. — Con motivo

de la Inauguración del nuevo Templo Metodista de Nueva Inglaterra, el día domingo 30 de marzo, el coro de esta Iglesia y varios miembros, participaron en dicho acto. El Obispo Sr. Juan E. Gattinoni tuvo a su cargo un inspirado sermón. Esperamos que Dios bendiga esta nueva obra del pastor A. Jourdan.

Con motivo de semana santa, se tendrá el viernes 11 un culto especial y el domingo 13, culto con santa Cena y recepción de catecúmenos como miembros de Iglesia.

U. Cristiana. — Sección Cadetes. El sábado 12 del corriente se inician las actividades juveniles de los cadetes, por iniciativa de esta U. Cristiana, bajo la dirección de la Sra. Alce B. de Artús. Cada 15 días, en los días sábados por la tarde, tendrán sus sesiones de carácter espiritual, cultural y recreativo-social.

— Enfermo de apendicitis y luego operado en Paysandú, estuvo el joven catecúmeno de "Las Delicias", Marcelino Gauthier. Esperamos se haya repuesto.

ARGENTINA

ECHAGÜE (Rosario Tala). — Agrícolas: La cosecha fina correspondiente al año agrícola 1940-41, ha terminado dejando a la mayoría de los colonos en una penosa situación, no habiendo cosechado ni la semilla que habían sembrado; muchos de los cuales habían solicitado semilla del Gobierno Nacional.

La siembra de maíz como la siembra de trigo y lino, se efectuó como el año anterior con mucha dificultad y fuera de tiempo por el tiempo lluvioso hasta fin de diciembre de 1940; y luego más tarde faltó el agua para los maizales, de manera que se puede contar con la tercera parte de lo sembrado.

(Juan E. A. Rostan, Corresponsal).

— 000 —

Nacimientos

C. MIGUELETE. — El primogénito, que responde al nombre de *Boris Edmundo*, alegra el hogar de los esposos Delmo E. Artús-María Elena Lautaret.

AGENTES DE "MENSAJERO VALDENSE"

URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz: Carlos H. Malán.
Rincón del Rey: Alberto Jourdan.
Colonia Suiza: Arnoldo Malán.
Cosmopolita: Emilio H. Ganz.
Artilleros: Sucesión Julio Long.
Quintón: Emilio Gonnet.
Tarariras: David Rostagnol.
San Pedro: José Negrin.
Estanzuela-Riachuelo: David Barolin.
Colonia: Diego Nimmo.
Miguelete: Jerah Jourdan.

Ombúes, Sarandí y Conchillas: Carlos Negrin.
C: Nieto: Juan D. Rostán.
Dolores y Anexos: Armando Gauthier.
Concordia: Ernesto Charbonnier.
Nueva Valdense: Carlos F. Rostan, Estación Bellaco (Río Negro).
Nin y Silva: Juan D. Planchon. Estación Piedras Coloradas (Paysandú).
Montevideo: Emilio Armand Ugon, Miguel Barreiro 3272 (Pocitos).
Rosario: Carmelo Corvino.

ARGENTINA

Buenos Aires: Benson A. Prichard, Asociación Cristiana de Jóvenes.

Colonia Belgrano y Rigby: Juan P. Costantino, Estación Wildermuth (F. C. C. A.).
Rosario Tala: Juan Rostan (Prov. de Entre Ríos).
Jacinto Aráuz: Daniel Bonjour Dalmás (F. C. S.).
Villa Alba: Teófilo Vigna.
Triángulo: Augusto Gonnet.
Villa Iris: Juan P. Malán.
Monte Nievas: Adolfo Cesan (F. C. O.).
San Gustavo: Esteban Garnier.
San Carlos: Juan Bta. Bertinat - San Carlos Centro.

ITALIA

Torre Pellice: Doctor Eduardo Longo.

SUSCRIPCIONES:

Uruguay, \$ 2.50 o/u — Argentina, \$ 5 m/n
Estados Unidos, 1.50 dólar — Italia, liras It. 20.
Otros países, \$ 3 o/u.

MENSAJERO VALDENSE favorece a sus suscriptores, al día con la Administración, haciéndoles los trámites necesarios para el envío de suscripciones a periódicos de Suiza, Francia e Italia.

AVISOS, AGRADECIMIENTOS Y CLISES

Avisos anuales, \$ 2.50 por un solo centímetro lineal.
" " \$ 2.— por centímetro lineal.
" grandes, convencional, según el formato.
agradecimientos, \$ 1.00.

Clichés, mínimo, \$ 3.—. Convencional, según el formato.

OMBÚES DE LAVALLE. — El primogénito, ha llegado al hogar de los esposos Juan Charlin-Elena Chollet, de Campana. También el primer vástago, un varón, alegra el de los hermanos Ricardo Cayrus-Teresa Pursther. Estas dos últimas noticias son algo atrasadas; también esos dos herederos se hicieron esperar varios años. Por ello nuestra alegría en unión con sus felices papás, es mucho mayor.

—ooo—

Enlaces

C. MIGUELETE. — El día 5 del corriente, en el Templo de esta localidad, era bendecido el enlace del Sr. *Héctor Arnoldo Perrachón*, de la Iglesia de S. Pedro, con la Sta. *Dora Yolanda Pontet*, organista por varios años de esta Iglesia. El templo estaba lleno de familiares y amigos que testimoniaban así su aprecio a los nuevos esposos. Un bien presentado lunch fué servido luego en el salón de la Unión Cristiana, de la que Dora fué siempre una activa socia. Al nuevo hogar que se radica en San Juan, deseamos las más ricas bendiciones de Dios.

COLONIA VALDENSE. — Contrajeron enlace el señor Charbonnier con la señorita Susana Griot el 1.º de febrero; el señor Enrique Broza con la señorita María Comba el 8 de marzo; el señor Arturo Allío con la señorita Delia Delfina Geymonat, el 22 de marzo; el señor Avelino Pablo Barbier con Bonifacia Angela González, el 27 de marzo; el se-

ñor Héctor Pablo Bonjour con la señorita Delma Griselda Noboa, el 29 de marzo.

Deseamos a todos estos cónyuges las más ricas bendiciones de Dios.

—ooo—

IN MEMORIAM

Yo soy la resurrección y la vida; el que cree en Mí, aunque esté muerto, vivirá".

O. DE LAVALLE. — *Susana Mondón*. — El día jueves 3 de abril por la tarde, dejaba de sufrir la hermana Susana Mondón, de 65 años de edad, radicada desde hace algunos años en el pueblo. Siempre estuvo desde entonces algo enferma, agravándose su mal desde hacía algunos días, de modo que su partida puede considerarse una verdadera liberación. Vivía completamente sola, siendo solícitamente atendida por varias señoras de buena voluntad. El sepelio de sus restos fué presidido por el Pastor, en la tarde del día siguiente.

Gladi Mabel Rumillo. — Esta niña, de apenas 4 meses de edad, hija de los esposos Alejandro A. Rumillo y Delia A. Pilón, falleció el día 4 del mes en curso, casi al mismo tiempo que se realizaba el sepelio anterior. Habiendo partido el Pastor hacia C. Miguelete, el sepelio de sus restos, realizado

el día 5, fué presidido por el hermano Juan Santiago Dalmás.

ECHAGUE. — Una vez más la muerte ha visitado un hogar de origen valdense. Llamado a otra vida mejor en la madrugada del 1.º de enero del corriente año, el jefe de la familia en la persona de Luis Buffa Coisson, oriundo de S. Juan, Valles Valdenses, la desaparición del hermano Buffa-Coisson enluta a numerosas familias de la colonia Tala. Acompañamos a sus familiares con nuestra simpatía cristiana.

COLONIA VALDENSE. — El día 21 de febrero dejaba de existir en un nosocomio de Montevideo Humberto Jourdan a la edad de 55 años. La ceremonia fúnebre se efectuó en nuestra necrópolis y dió lugar a una elocuente manifestación de duelo. Es que Humberto Jourdan era muy apreciado en todo el vecindario por su bondad natural, por su generosidad y su espíritu fraternal.

Expresamos a la esposa, a las hijitas y a todos los deudos, nuestras más sentidas condolencias.

—El día 20 de febrero un largo cortejo fúnebre acompañaba desde Montevideo hasta nuestro cementerio, los restos mortales de la niña Gladys Elena Armand Ugon, nieta del pastor Daniel Armand Ugon. Contaba apenas 14 años.

El 15 de marzo otro cortejo fúnebre se dirigía al cementerio para acompañar los despojos de la niña Martha de los esposos Isasmendi-Geymonat.

Expresamos a todos los deudos nuestra más profunda simpatía cristiana.

